

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 1 di 10

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

AQUAGLU

UFI: 948Y-GQJG-U7RT-RTD2

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Prodotti per il trattamento di superfici diluibili con acqua, senza solventi

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: T1TAN GmbH  
Indirizzo: Johann-Neusch-Passage 1  
Città: D-79336 Herbolzheim  
Telefono: +49 761 887 911 500  
E-mail: support@t1tan.com  
Persona da contattare: Vertrieb  
E-mail: support@t1tan.com  
Internet: <https://it.t1tan.com/products/aquaglu>  
Dipartimento responsabile: Vertrieb

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

030-30686700

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008****Indicazioni di pericolo**

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P501 Contenitore unico dissipatore di rifiuti tutto speciale.

**2.3. Altri pericoli**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

La miscela non contiene sostanze  $\geq 0,1\%$  che hanno proprietà di interferenza endocrina ai sensi del Regolamento (CE) n. 1907/2006, articolo 59(1) o del Regolamento (UE) 2017/2100 o del Regolamento (UE) 2018/605.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscele**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 2 di 10

**Ingredienti rilevanti**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)			
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane			5 - < 10 %
	220-941-2		01-2119972313-39	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H411			
52-51-7	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis			< 0,1 %
	200-143-0		01-2119980938-15	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H312 H302 H315 H318 H335 H400 H410			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
2943-75-1	220-941-2	Triethoxyoctylsilane	5 - < 10 %
	per inalazione: CL50 = > 22 mg/l (vapori); dermico: DL50 = 6730 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5110 mg/kg		
52-51-7	200-143-0	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis	< 0,1 %
	dermico: DL50 = 1600 mg/kg; per via orale: ATE = 500 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=1		

**Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004**

agenti conservanti (2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, Benzisothiazolinone).

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. In caso di irritazione oculare consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

Sciacquare subito la bocca e bere 1 bicchiere d'acqua. In caso di vomito, considerare il rischio di aspirazione. NON provocare il vomito. Chiamare un medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 3 di 10

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non infiammabile.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

**Ulteriori dati**

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Usare equipaggiamento di protezione personale.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Per la pulizia**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

Protezione individuale: vedi sezione 8

Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Non sono necessarie misure speciali.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Non sono necessarie misure speciali.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare soltanto nell'imballaggio originale.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Non sono necessarie misure speciali.

**7.3. Usi finali particolari**

Prodotti per il trattamento di superfici diluibili con acqua, senza solventi

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 4 di 10

**Valori DNEL/DMEL**

N. CAS	Nome dell'agente chimico		
DNEL tipo	Via di esposizione	Effetto	Valore
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane		
Lavoratore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	1 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	7,1 mg/m <sup>3</sup>
Consumatore DNEL, a lungo termine	per via orale	sistemico	0,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	dermico	sistemico	0,5 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine	per inalazione	sistemico	1,7 mg/m <sup>3</sup>

**Valori PNEC**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	
Compartimento ambientale	Valore	
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	
Acqua dolce	0,002 mg/l	
Sedimento d'acqua dolce	4,2 mg/kg	
Sedimento marino	0,42 mg/kg	
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue	100 mg/l	

**8.2. Controlli dell'esposizione****Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Protezione degli occhi: non necessario.

**Protezione delle mani**

La protezione delle mani non è necessaria.

**Protezione della pelle**

Uso di indumenti protettivi.

**Protezione respiratoria**

Quando la ventilazione del locale è insufficiente indossare un apparecchio di protezione respiratoria.

**Controllo dell'esposizione ambientale**

Non disperdere nell'ambiente.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	bianchiccio	
Odore:	caratteristico	
Punto di fusione/punto di congelamento:		non determinato
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		non determinato
Infiammabilità:		non determinato
Inferiore Limiti di esplosività:		non determinato
Superiore Limiti di esplosività:		non determinato
Punto di infiammabilità:		non determinato
Temperatura di autoaccensione:		non determinato
Temperatura di decomposizione:		non determinato
Valore pH (a 20 °C):		7

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 5 di 10

Viscosità / cinematica:	non determinato
Idrosolubilità:	lievemente solubile
Solubilità in altri solventi	
non determinato	
Coefficiente di ripartizione	non determinato
n-ottanolo/acqua:	
Pressione vapore:	non determinato
Densità (a 20 °C):	0,95 g/cm <sup>3</sup>
Densità di vapore relativa:	non determinato
Caratteristiche delle particelle:	non applicabile

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive

Il prodotto non è: Esplosivo.

Proprietà ossidanti

Il prodotto non è: ossidante.

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

nessuna

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 6 di 10

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane				
	orale	DL50 > 5110 mg/kg	Ratto		OCSE 401
	cutanea	DL50 6730 mg/kg	Ratto		OCSE 402
	inalazione (4 h) vapore	CL50 > 22 mg/l	Ratto		OCSE 403
52-51-7	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis				
	orale	ATE 500 mg/kg			
	cutanea	DL50 1600 mg/kg	Ratto		

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Ulteriori dati**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP].

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 7 di 10

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte	Metodo
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	> 0,055	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea)	OCSE 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	> 0,13	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	OCSE 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	> 0,049	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	OCSE 202
52-51-7	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	11 mg/l	96 h	Iepomis macrochirus (persico sole)	OCSE 203
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r mg/l	0,068	72 h	Anabaena flos aqua	OCSE 201
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	1,04	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	OCSE 202
	Tossicità per i pesci	NOEC mg/l	2,61	28 d	Oncorhynchus mykiss (Trotta iridea)	OCSE 215
	Tossicità per le alghe	NOEC mg/l	0,0025	3 d	Anabaena flos aqua	OCSE 201
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	0,06	21 d	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	OCSE 211
	Tossicità acuta batterica	EC50 )	11 mg/l (	3 h	Fango biologico	OCSE 209

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico				
	Metodo	Valore	d	Fonte	
	Valutazione				
52-51-7	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis				
	OCSE 301B	>70%	28		
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).				

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
52-51-7	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis	0,38

**BCF**

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
2943-75-1	Triethoxyoctylsilane	6,41		
52-51-7	2-brom-2-nitropropan-1,3-diolis	3,16		

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 8 di 10

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)****14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**Trasporto fluviale (ADN)****14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)****14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

No dangerous good in sense of these transport regulations.

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:**

No dangerous good in sense of these transport regulations.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 3

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 9 di 10

**Ulteriori dati**

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi.

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Classe di pericolo per le acque (D): 1 - leggermente inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Abbreviazioni ed acronimi**

Acute Tox: Tossicità acuta

Skin Irrit: Irritazione cutanea

Eye Dam: Lesioni oculari gravi

STOT SE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

Aquatic Acute: Pericolo acuto per l'ambiente acquatico

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CE/CEE: Comunità europea/Comunità economica europea

UE: Unione europea

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

Fattore M: Fattore moltiplicatore

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

SVHC: Substance of Very High Concern

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Aquatic Chronic 3; H412	Metodo di calcolo

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**AQUAGLU**

Data di revisione: 19.02.2025

N. del materiale: 4000192

Pagina 10 di 10

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Ulteriori dati**

I dati si basano sul nostro attuale livello di conoscenza. Essi, tuttavia, non costituiscono garanzia delle proprietà dei prodotti né rappresentano il perfezionamento di alcun rapporto legale. Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*